

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE
NORME DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
IEC STANDARD

Modification

n° 1

Octobre 1988
à la

Publication 623
1983

Eléments parallélépipédiques rechargeables
ouverts au nickel-cadmium

Open nickel-cadmium prismatic
rechargeable cells

Amendment

No. 1

October 1988
to

© CEI 1988

Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

PREFACE

La présente modification a été établie par le Sous-Comité 21A: Accumulateurs alcalins, du Comité d'Etudes n° 21 de la CEI: Accumulateurs.

Le texte de cette modification est issu des documents suivants:

Règle des Six Mois	Rapport de vote
21A(BC)52	21A(BC)57

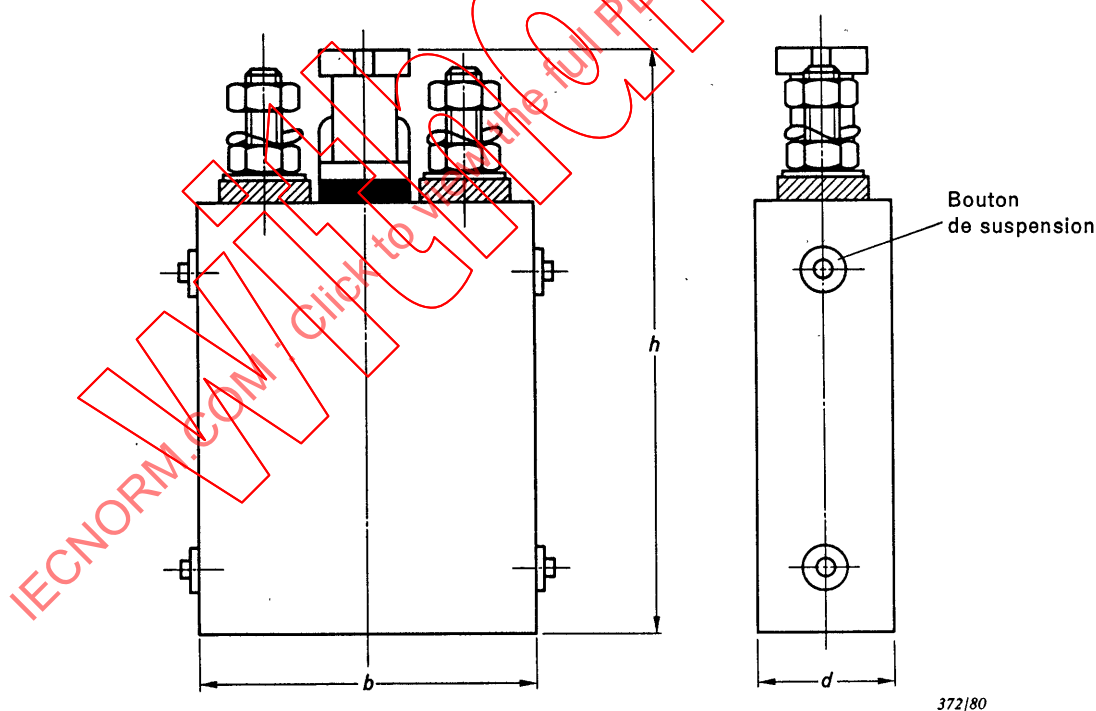
Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette modification.

Page 10

SECTION TROIS - DIMENSIONS

Remplacer intégralement cette section par ce qui suit:

3.1 Dimensions



372/80

Fig. 1. - Exemple d'un élément parallélépipédique avec deux bornes et quatre boutons de suspension.

Note.- Les éléments peuvent avoir quatre ou plus de quatre bornes et plus de quatre boutons de suspension.

PREFACE

This amendment has been prepared by Sub-Committee 21A: Alkaline secondary cells and batteries, of IEC Technical Committee No. 21: Secondary cells and batteries.

The text of this amendment is based on the following documents:

Six Months' Rule	Report on Voting
21A(C0)52	21A(C0)57

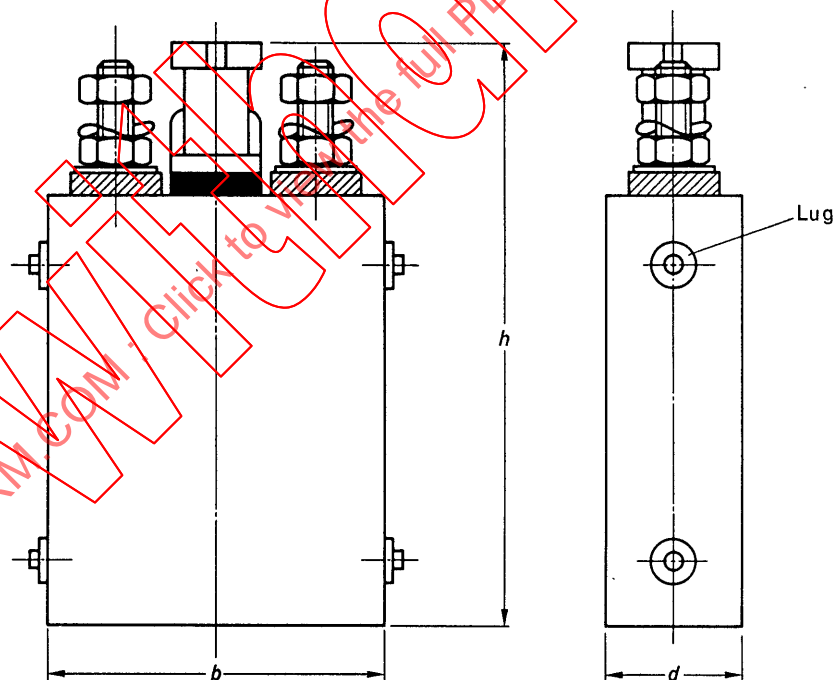
Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the Voting Report indicated in the above table.

Page 11

SECTION THREE - DIMENSIONS

Replace the whole of this section by the following:

3.1 Dimensions



372/80

Fig. 1. - Example of a prismatic cell with two terminals and four lugs.

Note.- Cells may have four or more terminals and more than four lugs.

TABLEAU 1a

*Dimensions des éléments parallélépipédiques ouverts
au nickel-cadmium à bac acier*

Largeur, <i>b</i> (mm)	Hauteur max., <i>h</i> (mm)	Longueurs, <i>d</i> (mm)
81	291	83
105	350	91, 130
131	409	36, 50, 56, 66, 78, 94
148	409	52, 76, 100
157	409	66, 84, 95, 116, 134, 143, 147, 166, 200, 225, 242, 410
188	409	128

TABLEAU 1b

*Dimensions des éléments parallélépipédiques ouverts
au nickel-cadmium à bac plastique*

Largeur, <i>b</i> (mm)	Hauteur max., <i>h</i> (mm)	Longueurs, <i>d</i> (mm)
62	178	28
81	241	28, 36, 43, 48
87	273	47, 86
123	273	28, 40, 50, 61
138	406	48, 55, 61, 70, 77, 85, 105, 115, 265
147	285	53, 78, 102
165	406	42, 66, 75, 105, 110, 130, 160
173	375	122, 197, 287, 392, 517
195	406	29, 34, 40, 50, 64, 80, 94, 115

TABLE Ia

*Dimensions for open nickel-cadmium prismatic cells
in steel containers*

Width, <i>b</i> (mm)	Max. height, <i>h</i> (mm)	Lengths, <i>d</i> (mm)
81	291	83
105	350	91, 130
131	409	36, 50, 56, 66, 78, 94
148	409	52, 76, 100
157	409	66, 84, 95, 116, 134, 143, 147, 166, 200, 225, 242, 410
188	409	128

TABLE Ib

*Dimensions for open nickel-cadmium prismatic cells
in plastic containers*

Width, <i>b</i> (mm)	Max. height, <i>h</i> (mm)	Lengths, <i>d</i> (mm)
62	178	28
81	241	28, 36, 43, 48
87	273	47, 86
123	273	28, 40, 50, 61
138	406	48, 55, 61, 70, 77, 85, 105, 115, 265
147	285	53, 78, 102
165	406	42, 66, 75, 105, 110, 130, 160
173	375	122, 197, 287, 392, 517
195	406	29, 34, 40, 50, 64, 80, 94, 115

- Notes**
- 1.- Les dimensions données dans les tableaux Ia et Ib sont des valeurs préférentielles.
 - 2.- Les valeurs concernant les largeurs se rapportent à la largeur hors tout de l'élément en excluant l'épaisseur de la tôle du bouton de suspension.

Les valeurs concernant les largeurs et les longueurs données dans les tableaux Ia et Ib sont des valeurs maximales et les tolérances négatives qui s'y appliquent sont indiquées dans le tableau II.
 - 3.- Les valeurs concernant la hauteur maximale se rapportent à la hauteur totale, y compris les connexions et le bouchon de remplissage à l'état fermé.

Les valeurs concernant les hauteurs données dans les tableaux Ia et Ib sont des valeurs maximales, aucune limitation inférieure n'étant donnée.
 - 4.- Les dimensions des tableaux Ia et Ib ne sont pas associées à des capacités particulières d'éléments. Elles s'appliquent à tous les types d'éléments parallélépipédiques ouverts au nickel-cadmium, c'est-à-dire aux types L, M, H et X.

TABLEAU II

Tolérances en millimètres (valables pour les largeurs et les longueurs)	
Jusqu'à 60 mm inclus:	0 à -2
Au-dessus de 60 mm jusqu'à 120 mm inclus:	0 à -3
Au-dessus de 120 mm:	0 à -4